

KN VACANCY ANNOUNCEMENT

CIVILIAN HUMAN RESOURCES AGENCY FAR EAST REGION

Announcement Number 공고 번호	SA19348555T
Position Title & Grade 직종	Heavy Mobile Equipment Mechanic, KWB-5803-6 (5 Positions) 중장비 정비사, 기능직 6 급
Opening Date 공고 개시일	9-Apr-2019 2019 년 4 월 9 일
Closing Date 공고 마감일	22-Apr-2019 2019 년 4 월 22 일
Organization 근무기관	Tactical Vehicle Branch, Heavy Equipment Division, Directorate for Maintenance, USA Materiel Support Center, Korea, APO AP 96260-0286
Duty Location 근무지	Waegwan 왜관

PAY RANGE: Between 15,428 and 22,078 Won per hour

급여: 시급 15,428 ~ 22,078 원

TOUR OF DUTY: 40 hours per week

근무시간: 주 40 시간

AREA OF CONSIDERATION: All current USFK KN employees (Korea-wide) and outside KN applicants

고려대상지역: 주한미군에 근무하는 현직 한국인 직원 (한국내 전지역) 및 기타 한국인 외부 구직자

NOTE: 1. This position has been designated as KN EMERGENCY-ESSENTIAL (MISSION ESSENTIAL). KN EE (ME) Position Agreement Form (USFK Form 200EK) must be signed prior to appointment of the selectee for this position. 2. Relocation Allowance will NOT be authorized for the selectee from outside the commuting area. 3. For Area II applicants: Selectee for this position may be eligible for relocation allowance if applicable and all requirements in paragraph 8-13 (Relocation Allowance) of USFK regulation 690-1 are met. Under the Yongsan Relocation Plan (YRP), individual moves of the selectee from Area II to other Areas will be authorized by the YRP moving services processes as stipulated in Civilian Human Resources Transformation Guidance.

참고: 1. 이 직책은 한국인 비상근무직으로 지정되어 있습니다. 따라서 선발된 자는 임명 전에 한국인 비상근무직 동의서 (주한미군 양식 USFK Form 200EK) 에 서명을 하셔야 합니다. 2. 이동수당이 고려되지 않는 공석입니다. 3. 제 2 지역 지원자: 이 공석에 채용된 분은 주한미군 규정 690-1, 8-13 항의 요건을 모두 만족하고 적용될 수 있을때 이동수당을 고려받을 수 있습니다. 용산이전계획에 의해, 제 2 지역의 직원이 타 지역으로 이동하게 되는 채용건에 대해서는 민간인 직원 변혁지침에 규정된 용산이전계획에 의한 이사화물 운송을 인가받을 수 있습니다.

MAJOR DUTIES: Serves as a journeyman level mechanic in the Heavy Equipment Division, responsible for performing field level and below depot sustainment maintenance and the Care of Supplies in Storage (COSIS) on wheeled and track military tactical vehicles. Performs progressively more complex and independent work as knowledge and skill level increases. May be assigned as a member of a Maintenance Support Team (MST) performing duties away from the assigned work area, usually in a Temporary Duty (TDY) status. Equipment supported includes; tactical wheeled vehicles (all categories; light, medium and heavy), construction equipment, materiel handling equipment, combat vehicles (excluding turret systems), and marine machinery. Systems include but not limited to all versions of the Mine Resistant Ambush Protected (MRAP), Stryker, Armored Security Vehicles (ASV), Heavy Equipment Transporter (HET), Heavy Expanded Mobility Tactical Truck (HEMTT), Palletized Load System (PLS), Family of Medium Tactical Vehicles (FMTV), Highly Mobile Multipurpose Wheeled Vehicle (HMMWV),

trailers, forklifts, cranes, Rough Terrain Container Handler (RTCH), graters, dozers, Armored Combat Earth-mover (ACE), Assault Breacher Vehicle (ABV), M1 Abrahams, M2 Bradley, M109 Paladin, M992 Field Artillery Ammunition Support Vehicle (FAASV), and M88 Recovery Vehicle. Applies authorized Modification Work Orders and ensures compliance with applicable Safety of Use Messages (SOM) and Ground Precautionary Messages (GPM). Performs functional tests to identify faults, troubleshoot and ensure equipment operates properly once faults have been corrected. Utilizes specialized Test, Measurement and Diagnostic Equipment (TMDE) to perform assigned work. Utilizes printed Technical Manuals (TMs), Electronic TMs (ETM), and Interactive ETMs (IETMs) in the performance of assigned tasks. Performs other duties as assigned.

주업무: 중장비 부서내 일반 수준의 정비공 역할을 하면서 바퀴 및 궤도 군전술차량에 대한 야전급 및 정비장 유지급 이하 그리고 저장보급관리품목 정비수행에 대한 책임이 있습니다. 지식과 기술 수준의 확대에 따라 점점 더 복잡적이고 독자적인 작업을 수행합니다. 배정된 작업구역으로부터 떨어진 곳에서 정비지원팀의 구성원으로 배정을 받게 될 수 있고, 출장근무 상태에서 작업을 하기도 합니다. 다음의 지원장비가 포함됩니다; 전술 바퀴 차량 (모든 범주; 경, 중 및 대), 건설장비, 자재 취급 장비, 전투 차량 (회전 포탑 시스템 제외) 및 해양 기계. 제한 없는 지뢰 매복 방지 차량의 모든 범주, 스트라이커, 보안 무장 차량, 대형 장비 수송 차량, 기동성 대형 전술 트럭, 팔레트 적재 시스템, 중형 전술 차량 기종, 고성능 이동 다목적 전술 차량, 트레일러, 지게차, 크레인, 험지 컨테이너 취급 차량, 강판, 불도저, 기갑 전투 차량, 돌파 차량, M1 에이브람, M2 브레들리, M109 팔라딘 자주포, M992 야전 포대 탄약 지원 차량, 및 M88 복구 차량이 포함됩니다. 승인된 개조작업 주문요청서를 적용하며 사용안전 메시지 및 지상예방 메시지와 응용하여 적합여부를 확인합니다. 결함을 판별하고 고장수리를 위해 기능검사를 수행하며 결함수정을 한 후 장비작동이 적절한 지 확인을 합니다. 특화된 검사, 측정 및 진단 장비를 사용하여 배정된 작업을 수행합니다. 배정된 작업수행 범위에서 출력된 기술교본, 전자 기술교본 및 교류형 전자 기술교본을 활용합니다. 기타 부여된 업무를 수행합니다.

WORKING CONDITIONS: Normally works indoors in a well lit, climate controlled environment. Works for long periods on hard surfaces, routinely walks on uneven surfaces. May work outside and be subjected to extreme heat or cold when mission dictates. Routinely exposed to noise levels exceeding 85 decibels. Other work hazards include; ergonomic, chemical, physical hazards; cuts, bruises, shock, burns, mashed fingers, etc. Work requires the use of Proper Protective Equipment (PPE); safety shoes, glasses, goggles, gloves, hearing protection, etc. Work requires moderate to arduous physical effort.

작업조건: 일반적으로 작업은 빛이 밝고 기후 통제된 상태하에서 내부 작업을 합니다. 작업은 단단한 표면에서 장기간 작업을 하며, 보편적으로 먼이 고르지 못한 곳을 걷기도 합니다. 임무 명령시 외부에서 작업을 할 수도 있으며 폭염 혹은 혹한 환경에서 짧은 기간 작업을 할 수 있습니다. 일반적으로 85 데시벨을 초과하는 소음에 노출 됩니다. 그 외 다음과 같은 업무상 위험을 포함 합니다; 인간공학, 화학적, 물리적 위험요소; 상처, 타박상, 충격, 화상, 손가락 부상 등. 작업은 적절한 개인 보호 장비의 사용을 요구 합니다; 안전화, 안경, 고글, 장갑, 귀마개 등. 작업은 적당한 육체적 노력이 요구 됩니다.

QUALIFICATION REQUIREMENTS:

EXPERIENCE: One year of general experience plus one year of specialized experience.

경력: 1 년 이상의 일반경력과 1 년 이상의 전문경력이 필요합니다.

GENERAL EXPERIENCE: Actual work experience as a trainee, helper or other work related to the trade or craft for which being considered.

일반경력: 상기의 직종 또는 그 유사한 분야에서 조수나 보조원으로 일한 실질적인 경력을 말합니다.

SPECIALIZED EXPERIENCE: Experience at the "Junior" or higher level in the work related to trade or craft for which being considered.

전문경력: 상기의 직종 또는 그 유사한 분야에서 견습공 또는 숙련공으로 일한 경력을 말합니다.

SUBSTITUTION OF EDUCATION FOR EXPERIENCE: 1. Graduation from technical high school in a field related to the job for which being considered, successful completion of a formal training course (at least 90 days duration) in a recognized trade school in the trade or craft of the job for which being considered, or possession of a valid license or certificate of competency issued by the ROKG attesting to

proficiency as craftsman in the trade or craft of the job for which being considered may be substituted for 1 year of general experience required. 2. Graduation from technical junior college in the field to the job for which being considered or possession of a license or certificate of competency issued by the ROKG attesting to proficiency as an industrial engineer in the trade or craft of the job for which being considered may be substituted for 1 year of specialized experience required.

자격대체: 1. 기술고등학교에서 관련 직종의 학과를 졸업하였거나 공인 직업 훈련원에서 해당 직종 과정을 90 일 이상 수료한 자, 또는 한국정부에서 발행한 해당 직종 자격증을 소지한 자는 필요한 경력 중에서 일반경력 1 년을 대체합니다. 2. 전문대학에서 관련직종의 학과를 졸업하였거나 한국정부에서 발행한 해당 직종의 산업기사 자격증을 소지한 자는 전문경력 1 년을 대체합니다.

EMPLOYMENT CONSIDERATION PREFERENCE:

1. All current USFK KN employees

주한미군 한국인 현직 직원 (한국내 전지역)

2. Former USFK KN employees on the Area Reemployment Priority List (ARPL)

지역 재고용 우선순위에 등록된 주한미군 전직 직원

3. All other Korean National applicants

한국인 외부 구직자

HOW TO APPLY: Applicants must submit an Application for Employment (USFK Form 130EK) to the e-mail address below. USFK Form 130EK is available at the website, <https://knrs.chra.army.mil>. The e-mail subject line must contain the announcement number for which the applicant is applying for. If you apply for multiple positions, you must submit separate application and e-mail for each vacancy.

지원방법: 지원자는 구직신청서 (주한미군 양식 130EK)를 아래 이메일 주소로 제출해야 합니다.

주한미군 양식 130EK는 웹 사이트 <https://knrs.chra.army.mil>에 있습니다. 이메일 제목란에는 지원하고자 하는 공고번호가 반드시 기재되어야 합니다. 여러 공고에 지원하는 경우, 구직 신청서를 아래의 전자메일 주소로 개별 전송해야 합니다.

It is your responsibility to verify that information entered on your application form is completed, accurate. Applications that are not completed, incorrect will not be considered. Supporting documentation (certificates for experience and education, required licenses, etc.) should be provided when requested, and failure to provide the requested documentation will result in non-consideration.

구직신청서의 모든 항목들은 정확한 내용들로 완전하게 채워져야 합니다. 불완전하게 작성되었거나 허위사실이 기재된 구직신청서는 접수/고려가 되지 않습니다. 구직자는 요청에 따라 학력증명서, 경력증명서 및 자격증의 사본을 제출해야 합니다. 요청된 서류가 제출되지 않을 경우, 미고려의 사유가 될 수 있습니다.

WHERE TO APPLY: usarmy.henry.chra-fe.mbx.knrs-notifications@mail.mil

접수처: 본 공고의 구직신청서는 아래의 이메일 주소로 접수됩니다.

usarmy.henry.chra-fe.mbx.knrs-notifications@mail.mil

EMPLOYMENT POLICY: It is the policy of USFK to employ based on qualifications and merit. No employee may request, offer or accept gratuity in exchange for employment or promotion within USFK, nor may interfere with applicants exercising their rights to apply for consideration. Any employee found guilty of these practices will be subject to removal from USFK employment. Anyone aware of acts or omissions contrary to this policy is urged to immediately contact the servicing CHRA/HRO/CPF or HQ, USFK, CPD, ATTN: FKCP-SES, Unit #15237, APO AP 96205-5237.

채용방침: 주한미군 내의 채용 및 진급은 직무자격과 근무평가를 기준으로 이루어 집니다. 주한미군에 소속된 어느 직원이라도 진급을 목적으로 금품을 요구하거나 주고 받을 수 없으며, 구직자의 권리행사를 방해할 수 없습니다. 이러한 방침에 위배되는 행위를 하는 직원은 주한미군으로부터 해직됩니다. 상기 방침의 위배와 관련하여 제보가 있으신 분은, 주한미육군 인사처 또는 CPD로 연락 주시기 바랍니다.

ADDITIONAL INFORMATION: For more information on Korean National employment program, please contact Civilian Personnel Advisory Centers: Area I & II CPAC 0503-357-2231 (DSN: 757-2231), Area III CPAC 0503-363-4685 (DSN: 763-4685), Area IV CPAC 0503-363-4678 (DSN: 763-4678).

문의사항: 주한미군 한국인 직원 채용에 관한 상세한 문의는 해당 지역인사처로 하시기 바랍니다.